

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 13

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Schafffleisch frei, aber nicht mehr erhältlich.

**Frohe Botschaft allem Volke:  
Airisch stju wie einst im Mai,  
Wahrnehmbar als Schäfchenwolke,  
Greifbar nicht, doch couponfrei!**


**Nur für Reklameberater**

Auf einem New Yorker Friedhof fand ich einen Grabstein, der die Inschrift trug: «Unter diesem Stein wird eines

Tages James Bolton ruhen; jetzt aber leitet er noch in vortrefflicher Weise in der 15. Avenue - Nr. 57 - das wohl-

bekannte Schuh- und Ledergeschäft J. Bolton & Co. Er würde sich freuen, Sie dort begrüßen zu dürfen.» E. F.

Vor dem Bier 1 Steinhäger  
Nach dem Bier 1 Steinhäger  
Feinster doppelter  
**Löwen Steinhäger**  
Erste Actienbrennerei Basel



*Dobb's*  
EAU DE COLOGNE  
**TABAC**  
*In allen guten Fachgeschäften*



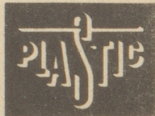
**Zunftthaus zu Safran Basel**  
Gerbergasse 11, im Zentrum der Stadt  
zwischen Hauptpost und Marktplatz  
Das Gourmet-Stübli  
Die heimelige Taverne  
Tel. 222 79 Der neue Pächter: J. Jenny







Gewöhnliche  
Konfektion  
oder  
PLASTIC?



KLEIDET  
ELEGANTER

Nicht teuer  
als  
gewöhnliche  
Anzüge

Bezugsquellennachweis durch PLASTIC AG. Zürich 5  
Limmatstrasse 210 Telefon (051) 27 46 36



Einrichtungen in alten Stilarten  
Einzelanfertigungen und Kleinnmöbel

Rohé A. D. Zürich. Stilmöbel.  
Fraumünsterstr. 13.

**Die Kräuter unserer Berge**

sind die bewährten Helfer für viele körperliche Gesundheits-Störungen. Leiden Sie z. B. an Blutarml oder Herzschwäche, fühlen Sie sich bei der Arbeit schwach und matt, so empfehlen wir Ihnen eine Stärkungskur mit dem St. Johannes-Elixier (Schutzmarke Rophaia). Es hilft auch bei Krankheiten des Magens und bei Blaisucht. Erhältlich in Apotheken, mittlere Flasche Fr. 4.40, Kurflesche Fr. 7.50.

Hersteller: KRÄUTERHAUS ROPHAIA - Brunnen 77

## Zellers Kraftwein

der bewährte Kraftspender und Regenerator für: **Geschwächte, Depri-mierte, Überanstrengte, Blutarme, Altersschwache, Erholungsbedürftige, Schwerarbeiter.** Gibt neue Kraft und Energie. - Fl. à Fr. 5.90, Kur Fr. 20.-. In Apotheken und in vielen Kantonen auch in Drogerien. - Ein Qualitätsprodukt von: Max Zeller Söhne, Romanshorn, Fabrik pharm. Präparate - Gegründet 1864

**neue Kraft und Energie**



**Regenator**  
Waisenhausstr. 2, Zürich, Tel. 25 66 94  
Laden: Münsteracker/Poststrasse



Man...  
schmeckt die Kafi fein!

Wenn  
**EIER-COGNAC**  
dann nur  
**WEISFLOG'S**

**ARISTO**  
die Vertrauensmarke!

**MARUBA**  
**SCHAUMBÄDER**

für die rationelle Schönheitspflege  
verjüngen, erfrischen, reinigen,  
pflegen und parfümieren die Haut.

In Apotheken, Drogerien, Parfümerien  
und beim guten Coiffeur.

## Die

### Die persönliche Note

Wenn man weiß, was für eine ungeheure Mühe sich die meisten Frauen mit der «persönlichen Note» geben, mit dem kleineren oder größeren Détail, das sie von allen, aber auch von allen ihren Geschlechtsgenossinnen unterscheidet, dann scheint es mir fast unmöglich, von der nachstehenden kleinen Geschichte aus einer amerikanischen Zeitung nicht niedergeschmettert zu sein:

Eine junge Dame heuert ein Taxi, und während der Chauffeur die Türe zumacht, betrachtet sie ihn, und er kommt ihr bekannt vor. «Bin ich nicht heute vormittag schon mit Ihnen gefahren?» fragt sie.

«Nein», sagte der Chauffeur, «heute vormittag war ich dienstfrei. Aber das macht nichts, Fräulein. Für mich sieht ihr auch alle gleich aus.»

### Kleines Mißverständnis

Klärlä sieht aus der Zeitung auf und sagt: «Du, Oskar, hest gseh? Jez wänz Atomenergie mache-n-us kosmetische Schtrahle.»

### 1913 . . .

«Für einen (französischen) Franken erhielten sie dort ein Ei serviert, eine Platte kaltes Fleisch, Käse und eine halbe Flasche Wein.»

(Somerset Maugham: Of Human Bondage.)

Das Brot war natürlich, à discretion, unbegriffen.

Kinder, waren das Zeiten! Was mußte damals einer tun, wenn er wirklich Geld ausgeben wollte?

### Sommernachtsstraum

«Punkt neun trafen Präsident Truman und seine Gattin im Mayflower Hotel ein, der Präsident mit schwarzer Krawatte bekleidet, Mrs. Truman mit einer prachtvollen Goldlamé-Abendrobe.»

(Washington Star.)

(Und das im Februar! Der arme Präsident hatte offenbar seinen Anzug zum chemisch Reinigen gegeben.)

**Streng** Arbeitende gewinnen Kraft mit **Helvetia-NOVO**  
**fein** als Creme, **weil** wertvolle Vitamine der Frischgemüse **60 Rp.**  
als Pudding, **weil** allen sehr fehlen.

der große Portionen-Beutel  
in Chocolat-, Vanille- und  
Caramel-Aroma.